

Oerlikon Metco condizioni generali d'acquisto (Italia)

Queste Condizioni Generali sono reperibili anche nel sito internet
www.oerlikon.com/metco.

1. Premessa

- 1.1. Queste Condizioni Generali d'Acquisto (qui di seguito "CONDIZIONI D'ACQUISTO") si applicano a tutti gli acquisti della OERLIKON METCO (qui di seguito "OGGETTO DELL'ACQUISTO"), a meno che la OERLIKON METCO abbia diversamente convenuto per iscritto. La "OERLIKON METCO" è la società che appartiene alla Divisione OERLIKON METCO che ha emesso l'ORDINE D'ACQUISTO come definito all'art. 1.2.2.
- 1.2. In caso di contrasto fra i documenti costituenti il contratto (ci si riferisce all'ORDINE D'ACQUISTO della OERLIKON METCO comprensivo di tutti i documenti in esso richiamati, qui di seguito il "CONTRATTO"), si applicherà il seguente ordine di precedenza:
 1. Il documento negoziato, concordato e sottoscritto dalle parti
 2. L'Ordine d'Acquisto della OERLIKON METCO (qui di seguito "ORDINE D'ACQUISTO")
 3. Le Condizioni Generali d'Acquisto OERLIKON METCO
 4. La richiesta di offerta della OERLIKON METCO
 5. L'Offerta del FORNITORE
 6. Le Condizioni Generali di Vendita del FORNITORE.
- 1.3. Tutti i documenti facenti parte del CONTRATTO possono essere modificati solo mediante accordo scritto, debitamente sottoscritto.
- 1.4. La OERLIKON METCO può considerare vincolanti per il FORNITORE tutti i dati scritti e le informazioni fornite dal FORNITORE stesso in occasione dell'emissione di un ORDINE D'ACQUISTO, a meno che tali dati e informazioni siano chiaramente dichiarati non vincolanti.
- 1.5. Salvo quanto diversamente pattuito la consegna sarà effettuata "DDP" ("Reso sdoganato"). I termini commerciali come "DDP", "FOB", "CIF", "EX WORKS", ecc. saranno interpretati conformemente agli INCOTERMS 2000 o, in caso di sostituzione degli INCOTERMS 2000, conformemente agli INCOTERMS in vigore.

2. Offerte in risposta alle proposte

- 2.1. Tutte le offerte fatte alla OERLIKON METCO saranno esenti da costi per quest'ultima, anche se effettuate su richiesta della medesima.
- 2.2. Salvo diversa pattuizione, le offerte fatte alla OERLIKON METCO non potranno essere revocate prima di 90 giorni dalla data di ricezione dell'offerta.

3. Ordini d'acquisto, dati forniti dalla Oerlikon Metco

- 3.1. Gli ORDINI D'ACQUISTO saranno validi solo se predisposti per iscritto sui moduli ufficiali della OERLIKON METCO e trasmessi al FORNITORE via telefax, via posta o via e-mail.

Qualsiasi accordo verbale, qualsiasi correzione o cambiamento di qualunque ORDINE D'ACQUISTO saranno considerati validi soltanto se confermati per iscritto dalla OERLIKON METCO. Gli schizzi, i disegni, le illustrazioni, i commenti, le specifiche, ecc. faranno parte integrante del CONTRATTO nella misura in cui risultino espressamente richiamati nell'ORDINE D'ACQUISTO.

- 3.2. Il CONTRATTO s'intenderà concluso con la ricezione da parte della OERLIKON METCO dell'accettazione dell'ORDINE D'ACQUISTO, salvo che il FORNITORE sollevi eccezioni rispetto all'ORDINE D'ACQUISTO da comunicarsi per iscritto alla OERLIKON METCO entro cinque (5) giorni lavorativi dal ricevimento. In ogni caso con l'inizio dell'esecuzione da parte del FORNITORE, L'ORDINE D'ACQUISTO, dovrà ritenersi accettato.
- 3.3. Il FORNITORE sarà obbligato a comunicare alla OERLIKON METCO ogni circostanza relativa ad errori o incertezze riguardanti elementi essenziali del CONTRATTO di cui egli sia venuto a conoscenza, in special modo per quanto concerne quantità, prezzo o durata. Sarà responsabilità del FORNITORE informarsi dei dati e delle circostanze essenziali come pure dello scopo della fornitura.

4. Subappalto e subfornitura

Il FORNITORE, in mancanza di precedente approvazione scritta della OERLIKON METCO, non può subappaltare a terzi, né affidare a terzi subfornitori tutta o parte rilevante dell'attività di fornitura di beni o di servizi prevista nel CONTRATTO e sottoporrà alla OERLIKON METCO un elenco contenente tutti i subappaltatori. Il FORNITORE deve fornire ai subappaltatori e/o subfornitori tutte le informazioni necessarie all'esatto adempimento di tutti i requisiti dell'ORDINE D'ACQUISTO, comprese le caratteristiche essenziali dove richiesto. Questa clausola non si applica agli acquisti di prodotti commerciali standard, di prodotti pubblicizzati su scala nazionale o di materie prime.

5. Prezzi e pagamento

- 5.1. Salvo che non sia diversamente specificato nell'ORDINE D'ACQUISTO, i prezzi convenuti resteranno fermi e non subiranno variazioni fino alla completa esecuzione del CONTRATTO e s'intenderanno comprensivi dei costi d'imballaggio e di trasporto, delle tasse e dei diritti, escluse le imposte sul valore aggiunto. Adeguamenti di prezzo per effetto delle materie prime sono consentiti solo se esplicitamente previsti nell'ORDINE D'ACQUISTO.
- 5.2. Le imposte sul valore aggiunto (IVA), le imposte sulla vendita o le altre imposte, così come i costi per l'imballaggio ed il trasporto, saranno indicati separatamente in fattura.
- 5.3. Laddove il prezzo non sia stato convenuto in modo certo e determinato, la OERLIKON METCO si riserva il diritto di restituire l'OGGETTO DELLA FORNITURA o parti di essa.
- 5.4. Salvo sia stato diversamente previsto, il prezzo d'acquisto sarà pagato entro il termine di 60 giorni decorrenti dal giorno di accettazione dell'OGGETTO DELLA FORNITURA o da quello di emissione della fattura quale dei due eventi ha luogo per ultimo.
- 5.5. Se la OERLIKON METCO versa degli acconti, il FORNITORE, relativamente all'ammontare delle somme anticipate, dovrà, a richiesta scritta della OERLIKON METCO, prestare fidejussione bancaria irrevocabile con clausola "a prima richiesta", rilasciata da una banca primaria gradita alla OERLIKON METCO.
- 5.6. Il ritardo nella consegna dei certificati richiesti relativi ai materiali, ai documenti sulla qualità o ad altri documenti pertinenti con l'OGGETTO DELLA FORNITURA, darà alla OERLIKON METCO il diritto di prorogare in misura corrispondente il previsto termine di pagamento.
- 5.7. La OERLIKON METCO si riserva il diritto di compensare i propri controcrediti e quelli delle società del gruppo Oerlikon contro i pagamenti dovuti al FORNITORE. Il FORNITORE potrà soltanto cedere a terzi i crediti verso la OERLIKON METCO, qualora sia a ciò autorizzato da una precedente approvazione scritta, approvazione che la OERLIKON METCO non potrà rifiutare senza ragionevole motivo.
- 5.8. La OERLIKON METCO avrà diritto ad uno sconto del 2% sull'importo della fattura per pagamenti eseguiti entro 14 giorni dal ricevimento della stessa, eccetto sulle somme da indicare separatamente come da articolo 5.2.

6. Materiali in comodato / Attrezzature

- 6.1. La proprietà dei materiali e/o delle attrezzature (quali matrici, maschere, attrezzature fisse, sagome, calibri, stampi, attrezzature di prova) ("Materiali in comodato") forniti dalla OERLIKON METCO per l'esecuzione di un ordine rimarrà alla stessa anche in seguito al processo di lavorazione a macchina o di trasformazione. Tali Materiali in comodato saranno contrassegnati come di proprietà della OERLIKON METCO e saranno immagazzinati separatamente fino alla fine del processo di lavorazione o di trasformazione. A richiesta della OERLIKON METCO, il materiale di scarto residuo alla fine della lavorazione sarà ad essa restituito. Il FORNITORE deve informare immediatamente la OERLIKON METCO circa qualsiasi difetto del materiale o circa l'insufficiente quantità dello stesso; in mancanza egli non potrà avvalersi di tale eccezione. I materiali in comodato messi a disposizione dalla OERLIKON METCO devono essere utilizzati esclusivamente per l'esecuzione dell'ORDINE D'ACQUISTO emesso dalla OERLIKON METCO. Essi non devono essere riprodotti, né utilizzati per altri scopi a meno di previa approvazione scritta al FORNITORE da parte OERLIKON METCO.
- 6.2. Se le attrezzature e i relativi documenti progettuali sono forniti dal FORNITORE come da ORDINE D'ACQUISTO, il loro prezzo sarà conteggiato separatamente e, quando completati, saranno fatturati separatamente, salvo diverso accordo. Se il costo delle attrezzature e dei documenti progettuali deve ammortizzarsi ed essere incluso nel prezzo unitario dei beni che sono forniti con il presente e con i futuri ordini, allora la fattura deve indicare il costo complessivo delle attrezzature, il numero delle unità prodotte sulle quali ammortizzare il costo e la parte di costo addebitata sugli ordini passati così come quella addebitata sugli ordini correnti. Le attrezzature e i relativi documenti progettuali pagati dalla OERLIKON METCO divengono di sua proprietà e devono essere utilizzati esclusivamente per eseguire gli ORDINI D'ACQUISTO effettuati dalla OERLIKON METCO, salvo diversa ed esplicita autorizzazione scritta della OERLIKON METCO stessa. La OERLIKON METCO si riserva il diritto di accelerare il pagamento delle attrezzature in fase di ammortamento allo scopo di divenirne proprietaria.
- 6.3. Le attrezzature ed i documenti progettuali appartenenti alla OERLIKON METCO, indipendentemente dal fatto che essi siano forniti da quest'ultima ovvero consegnati dal FORNITORE, così come i Materiali in comodato, saranno a disposizione della OERLIKON METCO per qualsiasi utilizzo ed il FORNITORE accetta di consegnare tali

attrezzature, documenti progettuali e Materiali in comodato su richiesta della OERLIKON METCO e senza spese, eccetto quelle di trasporto. Le attrezzature, i documenti progettuali e i Materiali in comodato consegnati saranno assicurati dal FORNITORE contro il danneggiamento e la perdita ed il FORNITORE assume la responsabilità relativa alla normale manutenzione, all'immagazzinamento, al danneggiamento o alla perdita degli stessi mentre sono depositati all'interno del suo stabilimento, e ciò senza spese a carico della OERLIKON METCO.

7. Termine di consegna e conseguenze dei ritardi

- 7.1. IL RISPETTO DEL TERMINE DI CONSEGNA E' ESSENZIALE. Il termine di consegna si intenderà essere stato rispettato alle seguenti condizioni:
- per consegne EX WORKS ("FRANCO FABBRICA"), se l'avviso "pronto per la spedizione" dell'OGGETTO DELLA FORNITURA, compresi tutti i documenti, è stato comunicato alla OERLIKON METCO (al reparto responsabile del CONTRATTO) prima della scadenza del termine di consegna;
 - in tutti gli altri casi, se l'OGGETTO DELLA FORNITURA, inclusi tutti i documenti, è arrivato nel luogo di destinazione e/o se l'esecuzione dei servizi è stata accettata prima della scadenza del termine di consegna.
- 7.2 Prevedibili ritardi nella consegna dovranno essere comunicati tempestivamente, indicando le ragioni e la durata stimata del ritardo, indipendentemente dal fatto che esso riguardi l'intero OGGETTO DELLA FORNITURA o solo una sua parte.
- 7.3 Nei casi di ritardata consegna la OERLIKON METCO si riserva il diritto di richiedere tutti i risarcimenti previsti dalla legge, indipendentemente dal fatto che il FORNITORE abbia informato del ritardo o sia stata pattuita una penale.
- 7.4 Con riferimento all'art. 7.3 di cui sopra, se un termine è stato stabilito per l'esecuzione dell'OGGETTO DELLA FORNITURA e questo termine non viene rispettato per cause attribuibili al FORNITORE o ai suoi subappaltatori e/o subfornitori, la OERLIKON METCO si riserva il diritto (i) di risolvere il CONTRATTO e di richiedere il rimborso di tutti i pagamenti fatti dopo aver concesso al FORNITORE un'ultima opportunità di adempiere alle sue obbligazioni ovvero (ii) di richiedere al fornitore la consegna di quanto fino a quel momento realizzato, contro il pagamento di un importo pari al valore che tale lavoro ha per OERLIKON METCO.
- 7.5 Se non è stato rispettato il termine di consegna e la OERLIKON METCO non esercita i diritti di cui al precedente art. 7.4, il FORNITORE pagherà una penale per il ritardo in aggiunta ai danni causati dal ritardo. Questa penale ammonterà all'uno e mezzo per cento (1,5%) del prezzo d'acquisto dell'intero OGGETTO DELLA FORNITURA, per ogni settimana intera di ritardo. L'importo globale della penale non eccederà il nove per cento (9%) del prezzo d'acquisto complessivo. Le penali pagate saranno detratte dai danni richiesti in risarcimento dalla OERLIKON METCO.
- 7.6 Il FORNITORE non potrà addurre a sua difesa il mancato ricevimento di documenti essenziali, di Materiali in comodato o di altri oggetti che la OERLIKON METCO doveva fornire, salvo che gli stessi siano stati richiesti alla OERLIKON METCO in tempo utile o, se erano previsti termini di consegna, un sollecito sia stato inviato ad essa in un congruo termine.

8. Imballaggio, spedizione

- 8.1. Salvo diverso accordo, l'OGGETTO DELLA FORNITURA sarà consegnato DDP ("Reso sdoganato") al luogo di destinazione. Il FORNITORE sarà responsabile per un imballaggio appropriato e idoneo onde proteggere i beni contro i danni e la corrosione durante la spedizione e, se applicabile, per ogni susseguente breve stoccaggio (cioè fino ad un massimo di 60 giorni). Laddove sia stato pattuito un imballaggio particolare, devono essere osservate le istruzioni della OERLIKON METCO. Il FORNITORE sarà ritenuto responsabile per i danni dovuti ad imballaggio difettoso e/o alla mancata osservanza delle istruzioni della OERLIKON METCO.
- 8.2. La OERLIKON METCO si riserva il diritto di restituire il materiale d'imballaggio facendosi accreditare il corrispondente importo ad essa addebitato. Il costo per la spedizione di ritorno sarà a carico della OERLIKON METCO.
- 8.3. Quando è richiesta una particolare cautela durante il disimballaggio, il FORNITORE ne informerà la OERLIKON METCO in un congruo termine. In particolare, un avvertimento adeguato e ben visibile verrà unito all'imballaggio.

9. Conformità alle leggi applicabili

Il FORNITORE garantisce che nell'esecuzione dell'OGGETTO DELLA FORNITURA si conformerà a tutte le leggi, le norme, i regolamenti e i decreti applicabili e fornirà tutti i documenti richiesti per l'esportazione dal

luogo di produzione e per l'importazione al luogo di uso finale, come ad esempio, ma non esclusivamente, certificati di origine, permessi per l'esportazione, schede di sicurezza dei prodotti, ecc.

10. Consegna / Esportazione

- 10.1. Le consegne parziali e/o le consegne effettuate prima della data stabilita non saranno consentite senza l'espressa preventiva approvazione scritta della OERLIKON METCO.
- 10.2. Il FORNITORE si impegna ad ispezionare i beni prima della spedizione per accertare che essi corrispondano, in qualità e quantità, a quanto previsto nell'ORDINE D'ACQUISTO. Saranno consegnati solo i materiali che hanno superato l'ispezione.
- 10.3. Ogni spedizione deve includere una bolla di consegna dettagliata che contenga i riferimenti della OERLIKON METCO, la conferma dell'ispezione menzionata sopra ed in particolare il **numero dell'ORDINE D'ACQUISTO della OERLIKON METCO**. Per spedizioni verso differenti luoghi di consegna, la OERLIKON METCO richiede bolle di consegna separate.
- 10.4. Salvo quanto diversamente pattuito, la fattura, in duplicato con la copia contrassegnata come "COPIA", deve essere spedita alla OERLIKON METCO per posta. Qualsiasi costo causato dal mancato rispetto di tale procedura sarà a carico del FORNITORE.
- 10.5. Tutta la corrispondenza (lettere, bolle di consegna, fatture, ecc.) deve riportare il numero dell'ORDINE D'ACQUISTO emesso dalla OERLIKON METCO, la data dell'ordine, l'indicazione degli articoli con le relative quantità; sulle bolle di consegna dovrà essere indicato anche il peso lordo e netto. La bolla di consegna deve indicare l'indirizzo di consegna della OERLIKON METCO in conformità al CONTRATTO.
- 10.6. Il FORNITORE dichiara e garantisce che rispetta e rispetterà le prescrizioni di tutte le leggi e di tutti i regolamenti di esportazione applicabili, compresi, ma non esclusivamente, i Regolamenti Amministrativi degli Stati Uniti sull'Esportazione e i Regolamenti sul Traffico Internazionale di Armi. Tali prescrizioni includono, ma non esclusivamente, l'ottenimento di tutte le autorizzazioni richieste e le licenze per l'esportazione e per la riesportazione di ogni oggetto, prodotto, articolo, merce, software o tecnologia sottoposti a controllo. Senza limitare quanto precedentemente espresso, il FORNITORE dichiara e garantisce che non gli è stato, e non gli è attualmente impedito, sospeso o altrimenti vietato o limitato esportare, riesportare, ricevere, acquistare, trattare o altrimenti ottenere alcun oggetto, prodotto, articolo, merce, software o tecnologia che siano oggetto di regolamentazione da parte di agenzie degli Stati Uniti o di qualunque altro Stato. Il FORNITORE accetta di risarcire e di tenere indenne la OERLIKON METCO da ogni costo, penale o altra perdita causata da, o relativa a, qualsiasi violazione delle garanzie contenute in questa clausola.

11. Trasferimento della proprietà e del rischio

- 11.1. Il trasferimento della proprietà avverrà nel momento in cui l'OGGETTO DELLA FORNITURA o parte di esso saranno ultimati. Fra il trasferimento della proprietà e la consegna, il FORNITORE immagazzinerà l'OGGETTO DELLA FORNITURA senza costi a carico della OERLIKON METCO e lo contrassegnerà come proprietà della OERLIKON METCO. Inoltre il FORNITORE accetta di mantenere in deposito ed assicurare l'OGGETTO DELLA FORNITURA come se la proprietà non fosse stata trasferita.
- 11.2. Il rischio passerà alla OERLIKON METCO nel momento dell'arrivo della consegna presso il luogo di consegna stabilito.
- 11.3. Se i documenti di spedizione richiesti non sono stati forniti, come invece previsto dal CONTRATTO e/o dalle istruzioni della OERLIKON METCO, i prodotti saranno immagazzinati a spese e rischio del FORNITORE fino all'arrivo degli stessi.

12. Recesso, risoluzione per inadempimento

- 12.1. Recesso
La OERLIKON METCO, a sua discrezione e in qualunque momento può recedere, in tutto od in parte, dal CONTRATTO, dandone comunicazione scritta. In questo caso la OERLIKON METCO rimborserà al FORNITORE le spese effettivamente incontrate e "non cancellabili" che questi ha necessariamente sostenuto per la regolare esecuzione del CONTRATTO sino al recesso, purché siano spese documentate e giustificate dai principi generali di contabilità. Tali spese rimborsabili non includeranno il profitto dell'affare, le spese generali fisse, i diritti d'autore, i costi di sviluppo per macchine di serie e altri simili costi sostenuti dal FORNITORE. In considerazione del rimborso ottenuto, il FORNITORE consegnerà o assegnerà alla OERLIKON METCO ogni semilavorato, e la OERLIKON METCO avrà diritto di utilizzare tale semilavorato a sua discrezione.
- 12.2. Risoluzione in caso di inadempimento
Se il FORNITORE è dichiarato fallito o ha realizzato una cessione generalizzata dei beni ai creditori o se un curatore è designato a causa

del fallimento del FORNITORE, o qualora il FORNITORE sia inadempiente ad ogni disposizione o prescrizione del CONTRATTO, la OERLIKON METCO può, tramite comunicazione scritta al FORNITORE, e con riserva di ogni diritto e rimedio che gli derivano dal CONTRATTO, cancellare le ulteriori prestazioni del FORNITORE come previste dall'ORDINE D'ACQUISTO. In questo caso la OERLIKON METCO potrà completare l'esecuzione dell'ORDINE D'ACQUISTO con i mezzi che sceglierà di utilizzare; il FORNITORE sarà responsabile dei costi supplementari sopportati dalla OERLIKON METCO nell'esecuzione e lo stesso FORNITORE consegnerà o trasferirà alla OERLIKON METCO ogni semilavorato a semplice richiesta della OERLIKON METCO ed accorderà alla OERLIKON METCO il diritto di utilizzare, o di far utilizzare tutta la documentazione del FORNITORE richiesta per il completamento dell'OGGETTO DELLA FORNITURA. Tutti gli importi dovuti al FORNITORE per i beni ed i servizi completati in adempimento delle previsioni del CONTRATTO prima di tale risoluzione, saranno decurtati dei costi supplementari sostenuti dalla OERLIKON METCO per il completamento dell'ORDINE D'ACQUISTO e degli altri danni sopportati a causa dell'inadempimento del FORNITORE.

13. Controllo, disegni, certificati di prova, istruzioni di funzionamento, parti di ricambio

- 13.1. La OERLIKON METCO, o i suoi incaricati, hanno diritto, con congruo preavviso, di effettuare controlli ed esami continui della produzione, al fine di scartare le parti difettose durante il procedimento di fabbricazione. I controlli e gli esami non esentano il FORNITORE dalla sua esclusiva responsabilità per l'intero OGGETTO DELLA FORNITURA. Durante l'esecuzione del CONTRATTO il FORNITORE concederà libero accesso ai suoi stabilimenti produttivi e a quelli dei suoi subappaltatori e/o subfornitori durante gli orari di lavoro convenienti.
- 13.2. L'approvazione della OERLIKON METCO dei disegni definitivi della costruzione non libera il FORNITORE dalla sua responsabilità circa l'OGGETTO DELLA FORNITURA.
- 13.3. I disegni finali della costruzione, i certificati di prova, le istruzioni di manutenzione e di funzionamento e gli elenchi delle parti di ricambio necessari per l'adeguata manutenzione dell'OGGETTO DELLA FORNITURA saranno forniti alla OERLIKON METCO, nelle quantità e nelle lingue richieste, al più tardi insieme alla consegna.
- 13.4. Il FORNITORE assume l'impegno di consegnare alla OERLIKON METCO le parti di ricambio relative all'OGGETTO DELLA FORNITURA, a richiesta della OERLIKON METCO, per dieci (10) anni successivi all'accettazione come descritta nel successivo Articolo 14.

14. Accettazione e Garanzia

- 14.1. Salvo quanto diversamente stabilito per iscritto, l'accettazione avrà luogo dopo la consegna al luogo di destinazione ovvero dopo la messa in funzionamento, quale dei due eventi accada per primo. Il pagamento totale o parziale non costituirà accettazione.
- 14.2. Il FORNITORE garantisce espressamente che l'intero OGGETTO DELLA FORNITURA previsto nel CONTRATTO sarà conforme alle specifiche, ai disegni, ai campioni, alle garanzie di prestazione, o a qualunque genere di descrizione fornita o specificata dalla OERLIKON METCO e che sarà commerciabile, di buona fattura e buon materiale ed esente da difetti. Il FORNITORE garantisce espressamente che il materiale dedotto in CONTRATTO sarà idoneo e sufficiente all'uso indicato. Se i certificati, i risultati dei tests o documenti analoghi fanno parte dell'OGGETTO DELLA FORNITURA, i dati in essi contenuti saranno ritenuti come caratteristiche garantite, anche se tali certificati, ecc. provengono dai subappaltatori e/o subfornitori.
- 14.3. Salvo quanto diversamente stabilito per iscritto, il FORNITORE garantisce espressamente che, nell'esecuzione del CONTRATTO, egli ed i subappaltatori e/o subfornitori hanno applicato i principi di garanzia di qualità secondo i relativi standards ISO o secondo standards equivalenti. Le certificazioni di qualità dovranno essere accuratamente archiviate per il periodo richiesto dalla legge applicabile ai rispettivi beni, comunque per non meno di dieci (10) anni dopo l'accettazione come descritto nell'Articolo 14.1.
- 14.4. Qualora il FORNITORE non adempia ai suoi obblighi di garanzia durante il periodo di durata della stessa, egli dovrà, a scelta della OERLIKON METCO, porre immediatamente e direttamente rimedio ai difetti o far rimediare ad essi a sue esclusive spese. Se il FORNITORE non ottempera immediatamente o in caso d'emergenza, la OERLIKON METCO sarà autorizzata ad eliminare o a far eliminare da terzi i difetti, sempre a spese e rischio del FORNITORE.
- 14.5. La OERLIKON METCO non sarà obbligata a controllare immediatamente l'OGGETTO DELLA FORNITURA o parti di essa. I difetti saranno comunicati dopo la loro scoperta. Il FORNITORE rinuncia ad eccepire il ritardo nella denuncia dei difetti.

- 14.6. Salvo quanto diversamente stabilito nel CONTRATTO, e ove l'OGGETTO DELLA FORNITURA includa i servizi di montaggio e/o di messa in marcia, il periodo di garanzia sarà di 24 mesi decorrenti dalla data di accettazione dell'OGGETTO DELLA FORNITURA. In tutti gli altri casi il periodo di garanzia sarà di 12 mesi a partire dall'accettazione da parte della OERLIKON METCO o da quando essa avrà messo in commercio il materiale fornito a seguito dell'ORDINE D'ACQUISTO, quale dei due eventi si verificherà per ultimo. Per i beni riparati o sostituiti, il periodo di garanzia ripartirà per intero dalla data in cui suddetti beni sono messi in funzione.

I beni prodotti con materiali diversi da quelli specificati o con materiali difettosi saranno sostituiti dal FORNITORE senza alcun costo entro 5 anni dalla consegna.

- 14.7. Quando l'esecuzione della consegna sostitutiva ha avuto luogo, i beni originariamente consegnati alla OERLIKON METCO saranno lasciati gratuitamente nella sua disponibilità fino a quando una consegna sostitutiva senza difetti non sia pronta per essere utilizzata dalla OERLIKON METCO. Parimenti avverrà in caso di risoluzione totale o parziale del CONTRATTO dovuta a una fornitura difettosa.
- 14.8. In caso di disaccordo sui parametri qualitativi dei beni, verrà richiesta la perizia di un esperto. Salvo diverso accordo scritto, la perizia sarà effettuata dal Dipartimento di Ingegneria Chimica, dei Materiali, delle Materie Prime e Metallurgia (ICMMPM) dell'Università di Roma "La Sapienza", via Eudossiana, 18 - 00184 Roma. Le parti convengono di accettare i risultati della perizia effettuata dall'esperto nominato di comune accordo ovvero i risultati della perizia fatta dall'ICMMPM. I costi della perizia saranno a carico della parte in torto.
- 14.9. Il FORNITORE difenderà e risarcirà la OERLIKON METCO ed i suoi amministratori, funzionari, dipendenti, successori ed aventi causa, ed i clienti della OERLIKON METCO (la OERLIKON METCO ed ognuno dei soggetti e/o delle società summenzionate qui di seguito complessivamente denominati "Soggetti OERLIKON METCO con diritto di indennizzo") e terrà indenne i Soggetti OERLIKON METCO con diritto di indennizzo da e contro ogni e tutte le responsabilità, i danni, le transazioni, le penali, le multe, i costi e le spese (che comprendono, ma non esclusivamente, ragionevoli spese legali e altre spese di lite) conseguenti ad ogni richiesta, reclamo, azione legale, procedimento, o diritto di azione rivolti nei confronti di un Soggetto OERLIKON METCO con diritto di indennizzo da un terzo che dichiara di aver subito un danno, un'offesa personale, morte o altro, derivante da, o conseguente a (i) difetti del Prodotto, (ii) qualsiasi inadempimento del FORNITORE in riferimento alle sue dichiarazioni, garanzie e obbligazioni ai sensi di questo contratto, (iii) atti negligenti, fraudolenti o intenzionali, omissioni o false dichiarazioni del FORNITORE, ovvero (iv) violazioni da parte del FORNITORE di ogni legge applicabile nell'adempimento dei suoi obblighi ai sensi del presente CONTRATTO.

15. Lavoro effettuato nelle officine Oerlikon Metco o in sito

Se il lavoro è effettuato all'interno delle officine OERLIKON METCO o del suo cliente, oppure presso i luoghi di costruzione o montaggio, le presenti CONDIZIONI D'ACQUISTO saranno integrate dalle istruzioni e dalle regole sulla sicurezza fornite dalla OERLIKON METCO o dal suo cliente, a cui le aziende esterne devono attenersi. Il FORNITORE dovrà richiedere tali istruzioni e regole ed accusarne ricevuta per iscritto. Inoltre egli dovrà informare i propri dipendenti, consulenti, ecc. circa l'obbligo degli stessi di uniformarsi a tali istruzioni e regole.

16. Proprietà intellettuale e segretezza

- 16.1. La OERLIKON METCO si riserva tutti i diritti di proprietà intellettuale su tutti i documenti, quali disegni, bozze e schizzi, calcoli, modelli, ecc. che essa consegna al FORNITORE prima o dopo la stipulazione del CONTRATTO. Il FORNITORE utilizzerà questi documenti per lo scopo esclusivo di esecuzione del CONTRATTO. Senza la previa approvazione scritta della OERLIKON METCO, il FORNITORE NON sarà autorizzato a produrre per terzi i prodotti basati su questi documenti o a copiare tali documenti o a farli conoscere, attraverso qualsiasi mezzo, ai terzi che non siano direttamente coinvolti nell'esecuzione del CONTRATTO o di sue parti. A richiesta, tutti i documenti, insieme a tutte le copie e le riproduzioni, saranno immediatamente riconsegnati alla OERLIKON METCO. Dopo l'avvenuta consegna dell'OGGETTO DELLA FORNITURA, od in caso di mancata consegna, il FORNITORE restituirà immediatamente tutti i documenti alla OERLIKON METCO senza necessità di una richiesta di quest'ultima. Il FORNITORE tuttavia sarà autorizzato a conservarne una copia per fini di archivio secondo quanto richiesto dalla legge o dal contratto.
- 16.2. Il FORNITORE garantisce che l'OGGETTO DELLA FORNITURA ed ogni suo elemento non violano alcun diritto di proprietà intellettuale di terzi. Nel caso vi possa essere una qualche violazione la OERLIKON METCO può, a sua esclusiva discrezione, chiedere al FORNITORE di procurarle il diritto di utilizzare l'apparecchiatura senza che ciò ne alteri la idoneità o

di modificarla o sostituirla per fare sì che l'uso della stessa da parte della OERLIKON METCO o del suo cliente non sia in violazione.

- 16.3.** Il FORNITORE accetta di fornire alla OERLIKON METCO tutti i documenti e le informazioni relative all'OGGETTO DELLA FORNITURA. La OERLIKON METCO avrà pieno diritto di utilizzare i documenti suddetti per il funzionamento, la manutenzione, la riparazione, l'addestramento e l'ampliamento dell'OGGETTO DELLA FORNITURA.
- 16.4.** La OERLIKON METCO e/o il suo cliente non saranno menzionati in nessuna pubblicazione per fini pubblicitari senza la previa approvazione scritta della OERLIKON METCO.

17. Forza Maggiore

- 17.1.** Il FORNITORE non sarà ritenuto responsabile per qualsiasi mancata prestazione, perdita, danno o ritardo dovuti a guerra, tumulti, incendio, inondazione, scioperi o agitazione dei lavoratori, azioni governative, eventi straordinari ed imprevedibili, atti della OERLIKON METCO o del suo cliente, ritardi nel trasporto, o altre cause al di fuori dal ragionevole controllo del FORNITORE. Nel caso di ritardo nelle prestazioni dovuto a una qualsiasi di tali cause, la data di consegna o il tempo per il completamento dei lavori saranno prorogati nella misura pari al tempo perduto a causa del suddetto ritardo. Se le cause di forza maggiore si protraggono per più di sei (6) mesi, la OERLIKON METCO o il FORNITORE possono risolvere il CONTRATTO dandone comunicazione scritta alla controparte con un preavviso di sette (7) giorni.
- 17.2.** In caso di risoluzione il FORNITORE avrà titolo per essere rimborsato per il lavoro fatto precedentemente alla risoluzione nonché dei costi sostenuti per ordini non annullabili. La OERLIKON METCO avrà diritto di ricevere il lavoro per cui ha pagato.

18. Varie

18.1. Legge applicabile e foro competente

Il CONTRATTO sarà interpretato in conformità alle leggi vigenti in Italia.

Nulla di quanto contenuto nelle presenti Condizioni d'Acquisto limiterà i diritti attribuiti alla OERLIKON METCO dalla legge applicabile.

In caso di controversia, le parti faranno del loro meglio per risolvere amichevolmente la questione. Se questo non fosse possibile, il giudice della sede della OERLIKON METCO sarà competente in via esclusiva. La OERLIKON METCO si riserva il diritto di agire contro il FORNITORE presso i giudici del luogo della sede legale o del domicilio di quest'ultimo. Tutte le controversie saranno regolate in conformità con le previsioni del CONTRATTO e dei documenti attinenti ad esso.

18.2. Cessione

Tutti i tentativi di cedere, trasferire, o delegare qualsiasi diritto, dovere o obbligo qui previsto a terzi senza il precedente consenso scritto dell'altra parte renderanno tali tentativi di cessione o di trasferimento nulli e senza

effetto. Le società del gruppo OERLIKON METCO non saranno considerate terzi a questo fine.

18.3. Rinuncia ai diritti

Qualora la OERLIKON METCO o il FORNITORE omettano di esercitare uno qualsiasi dei propri diritti, ciò non costituirà e non sarà ritenuto una rinuncia a, o una decadenza da, tali diritti.

18.4. Nullità parziale del contratto

Se una previsione contrattuale risulta essere nulla o inefficace, questo non renderà nulle o inefficaci le altre previsioni e la OERLIKON METCO e il FORNITORE faranno ogni sforzo per sostituire la suddetta previsione con altra valida che rispetti l'originaria intenzione dei contraenti per quanto legalmente possibile.

18.5 Minerali insanguinati

In base alla definizione del SEC, per "minerali insanguinati" si intendono la columbite-tantalite (coltan), la cassiterite, l'oro, la wolframite e i loro derivati, che si limitano al tantalio, allo stagno, all'oro e al tungsteno. I minerali insanguinati provenienti dalla Repubblica Democratica del Congo ("RDC") o da un paese adiacente, congiuntamente denominati "Paesi coperti", a volte vengono estratti e venduti "sotto il controllo di gruppi armati" per "finanziare conflitti caratterizzati da livelli di violenza estremi". Alcuni di questi minerali possono entrare nelle filiere di prodotti usati in tutto il mondo, compresi quelli usati nel settore degli spray termici.

OERLIKON METCO si aspetta che i nostri FORNITORI applichino politiche e misure di due diligence che ci permetteranno di garantire ragionevolmente che i prodotti e i componenti a noi forniti contenenti i minerali in questione, non provengano da zone della RDC coinvolte in conflitti. OERLIKON METCO si aspetta che i nostri FORNITORI si attengano al Codice di Condotta EICC (<http://www.eiccoalition.org/standards/code-of-conduct/>) e che svolgano la loro attività in linea con le aspettative di responsabilità della filiera di OERLIKON METCO.

OERLIKON METCO si aspetta che i nostri FORNITORI cooperino nel fornire informazioni di due diligence per confermare che il tantalio, lo stagno, il tungsteno e l'oro nella nostra filiera non provengano da aree in conflitto. Ci si aspetta che i FORNITORI implementino un sistema di controlli della filiera e trasparenza tramite l'uso di strumenti di due diligence creati dalla Conflict-Free Sourcing Initiative ("CFSI") o di altre iniziative del settore che prevedano la compilazione del Conflict Minerals Reporting Template ("CMRT"), un sondaggio sulla filiera ideato per identificare le fonderie e le raffinerie che lavorano i minerali necessari interessati dall'iniziativa contenuti nei nostri prodotti.

Noi della OERLIKON METCO richiediamo che i FORNITORI che possiedono fonderie e raffinerie all'interno della loro filiera, e per i quali non abbiamo ricevuto un'attestazione a conferma della loro estraneità ai minerali insanguinati ("conflict free") da parte di un programma di valutazione terzo e indipendente, partecipino a detto programma e richiedano informazioni sul paese di origine e sulla catena di custodia.